

# Személyes SMS és Internet



## SMS és Internet - Rövidítések

### **német**

So, wie ich es verstehe

Valaminek az elmagyarázása a te szemszögedből

### **svéd**

(som jag ser det)

Alter, Geschlecht, Ort?

Csetelésnél a másik személy korára, nemére és tartózkodási helyére rákérdezés

**å/k/b? (ålder, kön, ort?)**

Jetzt gerade

Most azonnal

**(för tillfället)**

Bin später wieder da

Amikor el kell menned egy kis időre

**(snart tillbaka)**

Man sieht sich

Amikor elköszönsz

**(vi ses)**

Ob Du es glaubst oder nicht

Miután valami meglepőt mondtál

**(tro det eller ej)**

Bin gleich wieder da

Amikor el kell menned egy kis időre

**(strax tillbaka)**

Bring Dein eigenes Bier mit

Buli meghívóban tudatni, hogy mindenki hozzon saját alkoholt

**(ta med din egen dricka)**

Tschüss

Elköszönéskor

**(vi ses)**

Bis später

Elköszönéskor

**(vi ses senare)**

Kenne ich Dich?

Amikor nem ismered fel azt a személyt, aki rádírt

**(känner jag dig?)**

Ende des Meldung

Automatikus válasz, amikor egy beszélgetés vagy SMS üzenet véget ér

**(slut på meddelande)**

# Személyes SMS és Internet

Zur Information

**(upplysningsvis)**

Amikor valamit különlegesen akarsz mondani

---

Ich muss weg

**(måste gå)**

Amikor valami hirtelen közbejön és el kell menned a számítógéptől

---

Meiner Meinung nach

**(enligt min åsikt)**

Amikor személyes véleményt adsz valamiről

---

Meiner bescheidenen Meinung nach

**(enligt min ödmjuka åsikt)**

Személyes vélemény adásakor

---

Ich schulde Dir etwas

**(jag är skyldig dig)**

Amikor valaki megtesz érted valamit és tudatod velük, hogy tartozol egy szívességgel

---

Nur zum Spaß

**(skojar bara)**

Miután viccet mondtál annak megkülönböztetésére, hogy vicc volt vagy komoly

---

Später

**(senare)**

Elköszönéskor vagy amikor éppen akkor nem érsz rá, de később igen

---

Lautes Lachen

**(skrattar högt)**

Reakció arra, amikor valamit viccesnek találsz

---

Kümmere Dich um Deine eigenen  
Angelegenheiten!

**(sköt dig själv)**

Amikor valamit nem akarsz elmondani

---

Nicht jetzt

**(inte just nu)**

Amikor nem érsz rá valamire egyből

---

Aufruf zur Diskussion

**(begär diskussion)**

Amikor beszélni akarsz valamiről valakivel

---

Schreib zurück

**(sms:a tillbaka)**

SMS végén használatos, amikor szeretnél választ kapni

---

# Személyes SMS és Internet



Ehrlich gesagt

**(ärligt talat)**

Véleményed elmagyarázására vagy tisztázására

---

Danke im Voraus

**(tack på förhand)**

Amikor valakinek valamit megköszönsz még mielőtt segített volna

---

Danke

**(tack)**

Amikor valamit megköszönsz

---

Wir sprechen uns später

**(pratar mer senare)**

Elköszönéskor

---

Für Dich

**(till dig)**

Amikor valakinek küldesz valamit

---